



Telefon 03729/50 50 90, Fax 03729/50 50 929  
Heinrich-Heine-Straße 13a, 09247 Rellmadsch/Chemnitz

**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG

# Mühlauer Anzeiger

AMTSBLATT • INFORMATIONEN • ANZEIGEN

KW 28/2014

## Hortenerweiterung geht planmäßig voran

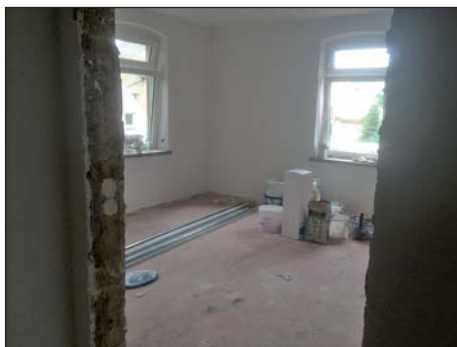
Liebe Mühlauerinnen und liebe Mühlauer,

in seiner Sitzung am 21. Mai 2014 vergab der Gemeinderat Mühlau mehrere Bauaufträge an Firmen aus Mühlau und der Region zur Erweiterung des Kinderhortes Mühlau. Dabei soll eine sich im gleichen Gebäude Schulstraße 16 befindliche leer stehende Wohnung zu Gruppenräumen umgenutzt werden. Die Genehmigung für dieses Bauvorhaben war mit mehreren Auflagen zum Brandschutz, Lärmschutz und Kinderwohl verbunden. Dadurch erhöhten sich die planmäßigen Kosten für das Bauvorhaben auf rund 50.000,00 Euro. Notwendig ist die Umnutzung auch aufgrund erfreulich hoher Kinderzahlen in der Kita Mühlau. So sollen nach Fertigstellung der Räume diese zuerst durch die Kinder der Schulanfängergruppe 2015 genutzt werden, was zu einer wesentlichen Entlastung der Räume in der Kita beitragen wird. Auch im Kinderhort wird dadurch mehr Platz geschaffen, so steht dann der bisherige Küchenraum zusätzlich noch als Gruppenraum zur Verfügung.



Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister



*Wir gratulieren*

*Die Gemeinde Mühlau  
gratuliert allen  
Jubilaren recht herzlich und  
wünscht weiterhin viel  
Gesundheit und alles Gute.*

- **zum 77. Geburtstag**  
Herrn Johannes Kühnert
- **zum 78. Geburtstag**  
Frau Rosemarie Köhn
- **zum 79. Geburtstag**  
Herrn Helmut Bürger
- **zum 80. Geburtstag**  
Herrn Herbert Sadowski
- **zum 90. Geburtstag**  
Herrn Günther Richter
- **zum 92. Geburtstag**  
Herrn Arno Richter



## Hinweis der Gemeinde Mühlau

Liebe Mühlauerinnen und liebe Mühlauer,

in den letzten Tagen kam es in unserer Gemeinde vermehrt zu Diebstahlhandlungen. Besonderer Angriffspunkt waren dabei abgestellte PKW. bzw. Gegenstände, die sich sichtbar darin befanden. Wir möchten nochmals alle Bürger auf die Sicherung ihres Eigentums hinweisen. Verschießen Sie Garagen und Ihre Fahrzeuge sicher und lassen Sie keine Wertgegenstände im Wagen zurück. Das gute alte Argument „in Mühlau kommt nichts weg...“ scheint in der gegenwärtigen Zeit nicht mehr zuzutreffen.

Mit freundlichen Grüßen

Frank Rüger, Bürgermeister

## Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

## ■ Ärzte

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle unter **03741 457232** oder **116 117** zu erreichen.

## ■ Zahnärzte

**12./13.07.** Herr DS Ernst,  
ZAP Claußnitz, Burgstädter Str. 51,  
Tel. 037202/8323 oder 0162/5198916

**19./20.07.** 20783 Frau Dr. Mehmke, ZAP Burg-  
städt, Goethestr. 34,  
Tel. 03724/855962

Sprechzeiten: sonnabends 8 – 11 Uhr | sonn- u. feiertags  
9 – 10 Uhr. Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im  
Internet unter [www.zahnaerzte-in-Sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-Sachsen.de) abrufbar

## ■ Apotheken

durchgehende Dienstbereitschaft Wochenend-  
dienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und  
von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

- Samstag, 12.07.: Aesculap-Apotheke
- Sonntag, 13.07.: Apotheke im Ärztehaus
- Montag, 14.07.: Beethoven-Apotheke
- Dienstag, 15.07.: Apotheke Wittgensdorf
- Mittwoch, 16.07.: Schwanen-Apotheke
- Donnerstag, 17.07.: Rosen-Apotheke
- Freitag, 18.07.: Adler-Apotheke
- Samstag, 19.07.: Neue Apotheke
- Sonntag, 20.07.: Chemnitztal-Apotheke

- Adler-Apotheke Burgstädt, Markt 19/21, Tel. 03724/2421
- Elefanten-Apo. Burgstädt., Bahnhofstr. 5, Tel. 03724/3007
- Schwanen-Apo. Burgstädt, Markt 14, Tel. 03724/14749
- Sonnen-Apo. Bgst. Fr.- Marschner Str. 49, Tel. 03724/15772
- Chemnitztal-Apo. Taura, Schweizerth. Str. 1, Tel. 03724/3272
- Beethoven-Apotheke Hart., Leip. Str. 23b, Tel. 03722/8904871
- Apo. Wittgensdorf Wittg., Chem. Str. 20, Tel. 037200/88691
- Löwen Apotheke, Penig, Markt 14, Tel. 037381/80269
- Mozart Apotheke, Penig, Waldstr. 18, Tel. 037381/85297
- Kronen Apotheke, Limbach-O., Jägerstr. 9, Tel. 03722/94036
- Apo. im Ärzteh., Limb.-O., L.-Richter-Str. 10, Tel. 03722/87776
- Neue Apoteke, Limbach-O., Chemnitz Str. 16, Tel. 03722/92092
- Brücken Apotheke, Penig, Brückenstr. 13, Tel. 037381/5688
- Marien-Apotheke, Lunzenau, Am Ring 1, Tel. 037383/6208
- Aesculap Apotheke, Kändler, Hauptstr. 28c, Tel. 03722/87314
- Rosen Apotheke, Limbach-O., Hauptstr. 26, Tel. 03722/92072
- Moritz Apotheke, Limbach-O., Moritzstr. 18, Tel. 03722/83655



## Kirchennachrichten

■ Herzlich willkommen  
sonntags in Mühlau

**13.07.2014 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst**

Wir freuen uns auf Sie –  
Ihre Kirchgemeinde

## Amtliche Mitteilung

■ Erweiterte Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes Burgstädt  
im III. Quartal 2014

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Mühlau!

Das Einwohnermeldeamt Burgstädt öffnet an nachfolgend genannten Sonnabenden jeweils von  
09:00 - 11:30 Uhr:

- Sonnabend, 19.07.2014
- Sonnabend, 16.08.2014
- Sonnabend, 20.09.2014

Damit soll vorrangig auswärtig tätigen Bürgern sowie Pendlern die Möglichkeit gegeben werden,  
rechtzeitig einen neuen Personalausweis oder Reisepass zu beantragen.

Bitte halten Sie bei Neubeantragung bereit:

- das vorhandene Dokument (Personalausweis oder Reisepass)
- pro Dokument ein Biometrie-Foto
- bei minderjährigen Kindern die Zustimmung der erziehungsberechtigten Elternteile,  
zum Abgleich des Fotos muss das Kind mitgebracht werden
- Geburts- oder Eheurkunde.

Die Entrichtung der Gebühren erfolgt bei Antragstellung.

**Achtung - bei Sonnabendöffnung keine EC-Kartenzahlung möglich.**

Weiterhin erledigen wir für Sie An- und Ummeldungen, Beantragung von Führungszeugnissen oder  
Ausstellungen von Melde- bzw. Aufenthaltsbescheinigungen.

Unsere allgemeinen Öffnungszeiten:

Montag	9 - 12 Uhr
Dienstag	9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Freitag	9 - 12 Uhr
sowie jeden 3. Sonnabend im Monat von	9 - 11.30 Uhr

Ihr Einwohnermeldeamt

## Sonstiges | Vereinsnachrichten

■ Mit einer Blutspende beim DRK auch in den Ferien Leben retten -  
Dankeschön-Aktion „Fahrradset“ startet im Juli

Eine Blutspende beim DRK hat immer Saison, auch während der langen Sommerferien ist die Be-  
handlung mit Präparaten aus Spenderblut für viele Patienten in den Kliniken der Region unverzicht-  
bar.

Im gesamten Versorgungsgebiet des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost stehen im Monat Juli die  
Sommerferien an. Viele Spender sind verreist oder setzen in den Ferien andere Prioritäten in der Frei-  
zeitgestaltung. Doch jede Spende wird dringend benötigt, denn Blut ist nicht künstlich herstellbar  
und auch nur begrenzt haltbar.

Deshalb bedankt sich der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost in Sachsen von Anfang Juli bis Mitte  
September für jede Blutspende mit einem praktischen Fahrrad-Reparaturset.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit!

## Ihr DRK-Blutspendedienst

**Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am Freitag, den 18.07.2014 von 15:00 - 18:30  
Uhr in der Grundschule Mühlau, Schulstraße 12**

## ■ Der Seniorenverein informiert

- **Yoga** dienstags, 14 Uhr, mal da, mal da,  
je nach Wetterlage u. Absprache
- **Frauengymn.** vom 8.-22.07.2014 Sommerpause
- **Schwimmen** Donnerstag, 17.07.2014 im Limbomar, Abfahrt 12.30 Uhr
- **Rätseln** Mittwoch, 23.07.2014, 16 Uhr in der Meuselschänke
- **Tagesfahrt** Montag, 25.08.2014  
Fahrt mit einem Elbeschiff von Meißen entlang den Elbweindörfern.  
Gleich an der Anlegestelle kehren wir zum Mittagessen im Hotel einer  
ehemaligen Weinkönigin ein. Nach einer Fahrt durch das Meißner Land  
sind wir Gast in der "Hütte des Spektakulus" und verbringen einen humorvoll-  
musikalischen Nachmittag.  
Abfahrt in Mühlau 9:45 Uhr, Ankunft ca 18:30 Uhr, Anmeld. bei B. Küttner, Tel 91460

Eine schöne sonnige Sommerzeit wünscht der Vorstand

## Wissenswertes | Vereinsnachrichten

### ■ Die Gemeindebücherei hat am 15. Juli von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

### ■ Fußball - Gelungener Saisonabschluss der U 15

**C-Junioren (U 15), Mittelsachsenklasse, Platzierungsrunde Nord 7-16, 9. Spieltag**

**TSV Einheit Flöha - SG Burgstädt / Mühlau 2:3 (1:0)**

Bei glutheißen Bedingungen auf dem Flöhaer Kunstrasen war für beide Teams kein leichtes Agieren. Die SG hatte im ersten Durchgang mehr vom Spiel, konnte aber ihre Chancen nicht nutzen. Die Gastgeber nutzten einen individuellen Fehler in der Abwehr zum Führungstreffer. Als nach Wiederbeginn sogar das 2:0 fiel, konnte man kaum noch an einen Punktgewinn im letzten Saisonspiel glauben. Unser Team ließ sich davon aber nicht beeindrucken und Tobias Schmidt gelang mit zwei Treffern aus Nahdistanz innerhalb kurzer Zeit der Ausgleich. Der agile Kevin Fischer versuchte es im zweiten Durchgang dreimal mit einem Solo von der Mittellinie bis zum gegnerischen Tor. Zweimal fand er im Flöhaer Schlussmann seinen Meister, doch einmal blieb er der Sieger und schob zum verdienten Siegestreffer für die SG ein. **SG:** Rosenkranz; Bühnen, Richter, Morgenstern, Herrmann, Tim Schmidt, Graupner, Mothes (24. Lommatzsch), P. Fischer (32. Tobias Schmidt), K. Fischer, Brunzel (62. Pausewang); **verantwortl. ÜL:** Uli Gränz, Andreas Tews, Edi Lindner; **Torfolge:** 1:0, 2:0 (23., 41.), 2:1, 2:2 Tobias. Schmidt (45., 53.), 2:3 Kevin Fischer (61.) **Zuschauer:** 30

**Fazit der Saison:** Die Hinrunde war sehr durchwachsen, in der Platzierungsrunde lag man mit 6 Siegen aus 9 Spielen im positiven Bereich. Die Spielgemeinschaft mit Burgstädt kann als gelungen eingeschätzt werden, die Spieler festigten sich als Team, die ÜL. überzeugten in der gemeinsamen Arbeit.

#### Abschlusstabelle Platzierungsrunde Nord der Mittelsachsenklasse

Pl.	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
7	SV Barkas Frankenberg	9	7	1	1	19 : 5	14	22
8	SG Rochlitz/Zettlitz	9	6	1	2	36 : 17	19	19
9	SG Kriebstein/Waldheim	9	6	1	2	22 : 15	7	19
10	<b>SG Burgstädt/Mühlau</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>30 : 18</b>	<b>12</b>	<b>18</b>
11	1. BSV Langenleuba-Oberhain	9	4	3	2	19 : 9	10	15
12	SV Grün-Weiß Niederwiesa	9	3	2	4	9 : 14	-5	11
13	SG Altmittweida/Mittweida 2	9	3	1	5	29 : 30	-1	10
14	TSV 1848 Flöha	9	3	0	6	19 : 21	-2	9
15	SG Auerswalde/Claußnitz	9	2	1	6	17 : 23	-6	7
16	SV Narsdorf	9	0	0	9	6 : 54	-48	0

### ■ Tischtennis

Nach langem Hin und Herr kann die erste Mannschaft nun doch in der Mittelsachsenliga aufschlagen. Die Gegner für die kommende Saison stehen bereits fest. Neben spannenden Derby's aus dem Altkreis Mittweida (SG Zschoppelschneidhain 1, SPV Altmittweida 1, TSV Erlau 1, TTC Waldheim 1, TTV Burgstädt 3 und TTV Wittgondorf 1) gehen die Auswärtsfahrten auch in neue Gefilde. Neben der dritten Mannschaft des Sachsenligisten BSC Freiberg und der zweiten Vertretung des Bezirksligisten SV Mulda 1879 wird es die Erste auch ins 82 Kilometer entfernte Neuhausen verschlagen.

Die Zweite Mannschaft hat nach ihrem Aufstieg in die zweite Kreisliga die kürzesten Fahrtwege aller vier Teams. Mit SV Fortschritt Lunzenau 1, SV GW Oberlichtenau 2, TSV Hartmannsdorf 2/3, TSV Penig 4/5, TTV Burgstädt 5, TTV Wittgondorf 2 und SV Rochsburg 03 ist der Aktionsradius für diese Liga sehr angenehm.

In die Staffel 2 der ersten Kreisklasse 1 löst die Dritte unsere Zweite aus dem Vorjahr ab. Durch den Mitaufstieg einiger Mannschaften ist die 1. Kreisklasse im Vergleich zum Vorjahr tendenziell etwas schwächer besetzt. Die Kontrahenten lauten hier: SG Niederlichtenau 3, SV 1920 Herrenhaide 1, SV Fortschritt Lunzenau 2, SV Turb. Frankenberg 2, TSV Hartmannsdorf 4/5, TTV Burgstädt 6 und SV Rochsburg 03 2.

Auch in der kommenden Saison werden wir eine Jugendmannschaft auf

die Beine stellen. Für die Stärkung dieser Mannschaft suchen wir jedoch dringend Ballkünstler. Wir erstatten allen Kindern und Jugendlichen, die sich bis zum 01. August 2014 anmelden den Jahresbeitrag für 2014 (Details erfahren Sie im Training)!

was DU mitbringst

- Ehrgeiz
- Interesse
- Sportschuh ☺

was WIR dir bieten

- Spass an der Bewegung
- Ausgleich zum Schulstress
- Koordinationsfähigkeit
- Beitragsfreiheit 2014\*
- Schläger

Wo? TH zum Tännicht  
Tag? Donnerstag  
Wann? ab 17 Uhr

\* Du bist unter 18 Jahre und bleibst uns auch 2015 als Spieler erhalten.

### Veranstaltungshinweise

#### Heimat- und Verkehrsverein „Rochlitzer Muldentale“ e.V.

**Freitag, 11.07.2014: Erlebnisführung: Spurensuche nach der eigenen Stärke,** Beginn: 18.00 Uhr, Schloss Rochlitz

Angeregt durch einen kurzen Einblick in die Ausstellung „Starke Frauen der Reformation“ geht es im historischen Gemäuer unter kundiger Anleitung mittels Bewegung und Tanz auf Erkundungstour nach den eigenen Ressourcen.

Teilnahmegebühr: 8,50 Euro

Es wird um Voranmeldung unter Telefon (03737) 492310 gebeten.

**Sonntag, 13.07.2014: Geführte Radrundtour nach Klaffenbach ins Wasserschloss - Rückfahrt über Neukirchen/Siegmars**

Start: 9.00 Uhr, Museumsbahnhof Markersdorf-Tauba, Claußnitz

Die Tour führt über den Chemnitztalradweg nach Chemnitz & ins Wasserschloss Klaffenbach. Unterwegs gibt es Infos zum Wasserschloss & zur Geschichte.

Teilnahmegebühr : 4,00 Euro, Streckenlänge : ca. 60km, Das Tragen eines Radhelmes wird empfohlen.

**Sonabend, 19.07.2014: Sonderführung: Ein Heiligenschein ist keine Taschenlampe**

Beginn: 10.00 Uhr, Burg Gnanstein, Kohren-Sahlis

Über die Bedeutung von Heiligen im Wandel der Zeiten wird bei einem Rundgang entlang der sakralen Spuren der Burg berichtet.

Preis: 8,00 Euro, Anmeldung unter Telefon (034344) 61309 erforderlich.



**Sonntag, 20.07.2014: Geführte Radrundtour in den Arktisch Alpenen Garten in Chemnitz-Glösa**, Start: 9.00 Uhr, Märchenbrunnen Burgstädt  
Die Tour führt über Glösa & den Eierberg in den Arktisch Alpenen Garten. Während der Tour erfahren Sie Wissenswertes zur Geschichte von Glösa & der Region. Ein Besuch im Garten ist ebenfalls geplant.  
Teilnahmegebühr : 2,50 Euro, Streckenlänge :ca. 30-35km, Das Tragen eines Radhelmes wird empfohlen.  
Tipp: Familientour - auch für weniger geübte Radler geeignet

**Sonntag, 20.07.2014: „Spur der Steine“ - Wanderung zu den ehemaligen Steinbrüchen auf dem Rochlitzer Berg**, Treffpunkt: 13.30 Uhr, unterer Parkplatz an der Zufahrtsstraße „Rochlitzer Berg“  
Die Wanderung führt zunächst an den ehemaligen Porphyrbüchen „Meesaue“ und „Mühlsteinbruch“ vorbei. Nach einem Blick in die Brüche wandern Sie durch den Bergwald bergan und erreichen den Porphyrlaufpfad. Diesem folgen Sie bis zum „Gleisbergbruch“ und schließlich führt der Weg vorbei an einem weiteren Porphyrbuch zum Ausgangspunkt zurück. Unterwegs erfahren Sie Wissenswertes zu Geschichte und Abbau des Rochlitzer Porphyrs. Länge: ca. 6 km, Dauer: ca. 2,5 Stunden, Teilnahmegebühr: 4,00 Euro, D. Palm

## Mühlauer Kirchen-Nachrichten Juli 2014

**Monatspruch:** Dennoch bleibe ich stets an dir; denn du hältst mich bei meiner rechten Hand, du leitest mich nach deinem Rat und nimmst mich am Ende mit Ehren an. Psalm 73,23-24

### Unsere Gottesdienste

13.07. um 10.00 Uhr in Mühlau (08.30 Uhr in Chr.- Kirche)  
20.07. um 10.00 Uhr in Mühlau  
27.07. um 10.00 Uhr in Niederfrohna Chr.- Kirche  
03.08. um 10.00 Uhr in Mühlau (10.00 Uhr in Chr.- Kirche)

### Gemeindekreise

Gebet fürs Dorf am 07.07. um 19.30 Uhr  
Pfarr- Hauskreis am 14.07. um 19.30 Uhr  
Frauenkreis am 15.07. um 19.30 Uhr  
Bibelstunde am 17.07. um 19.30 Uhr  
Rentnerkreis am 28.07. um 14.00 Uhr  
Männerwerk am 29.07. um 19.30 Uhr  
Konfirmandenstunde Kl.7 donnerstags um 17.00 Uhr in Niederfrohna  
Mädelskreis donnerstags um 17.00 Uhr in Mühlau  
Junge Gemeinde donnerstags um 19.00 Uhr in Niederfrohna

Ihnen allen eine gute und gesegnete Zeit wünschen  
Ihr Kirchenvorstand und Ihr Pfr. Bilgenroth

**Ev.- Luth. Pfarramt u. Friedhofsverw. Geöffnet: Mo. 9-11Uhr und Do. 15- 18Uhr / Tel.: 03722 / 93747 Fax: 98336**

Bankverbindung der Kirchengemeinde Mühlau: Vereinigte Raiffeisenbank Burgstädt (BLZ.: 87069077) - Konto Kirchkasse: 303006842 - Konto Kirchgeld: 303006869

**Impressum: Herausgeber: Für den amtlichen Teil:** Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Rüger; Tel.: 03722/93261 o. 60896-0. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. **Für den nicht amtlichen Teil:** Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä. • **Anzeigen:** Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Telefon: 03722/50 50 90. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2013. **Gesamtherstellung:** Riedel Verlag & Druck KG, 09247 Chemnitz/OT Röhrsdorf, Telefon: 03722/ 505090; info@riedel-verlag.de • **Verteiler:** Beilagenmanagement Freie Presse/Blick.

## Aus der Grundschule

### Schulanfänger schnuppern Schulluft

Aufgeregt, aber auch gespannt und voller Freude betreten am 24. Juni unsere zukünftigen Schulanfänger zusammen mit ihrer Kindergärtnerin Frau Wetzel unser Schulhaus. Auch die „neuen“ aus Burgstädt und Herrenheide waren dabei. In der Klasse 1 durften sie ihre Namen an die Tafel schreiben. Dann lasen die Kinder der Klasse 1 einen kleinen Text vor, der von einem kleinen Wichtel erzählte. Alle mussten gut zuhören und durften dann ein Bild vom Wichtel ausmalen, so wie es die Schulkinder vorgelesen hatten. Im Zimmer nebenan bastelten sie zusammen mit Frau Zopf ein Lesezeichen, das ihnen in einigen Wochen beim Lesenlernen helfen soll. Dabei mussten sie schon mit einer Schablone arbeiten, ausschneiden und selbst ausgestanzte Papierteile aufkleben. So entstanden wunderschöne, ganz individuelle Lesezeichen. Viel zu schnell waren dann die zwei Schulstunden vergangen. Doch alle waren sich einig, dass sie im September wiederkommen werden.



## Steuern sparen!

Wir beraten Sie in Ihren steuerlichen Angelegenheiten und bearbeiten Ihre **Einkommensteuererklärung**

Unsere Beratung findet im Rahmen einer Mitgliedschaft statt, ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Unterhaltsleistungen.

**Lohnsteuerhilfe**

für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfeverein • Sitz Gladbeck

**Beratungsstelle:** Waldenburger Straße 171  
09212 Limbach-Oberfrohna | Telefon: 03722 · 954 66  
juergen.dr.blume@t-online.de